



SECRETARÍA PRO-TÉMPORE

CHILE

2010-2012

Declaración a nombre del Grupo de Río
de la Ministra de Medio Ambiente de Chile

Sra. María Ignacia Benítez

en la reunión de alto nivel de la Asamblea General de las Naciones Unidas
como contribución al Año Internacional de la Diversidad Biológica

Nueva York, 22 de septiembre de 2010

-Cotejar con texto leído-

Statement on behalf of the Rio Group
by the Minister of Environment of Chile

Mrs. María Ignacia Benítez

on the occasion of the High-level meeting of the United Nations
General Assembly as a contribution to the International Year of Biodiversity

New York, September 22nd, 2010

-Please check against delivery-

MISION PERMANENTE DE CHILE ANTE LAS NACIONES UNIDAS

1 DAG HAMMARSJOLD Plaza, 885 Second Avenue, 40th Floor, New York, NY 10017, Tel 917 322 6800

La Diversidad Biológica es fundamental para el desarrollo y la erradicación de la pobreza para el bienestar humano.

Por resolución 63/219 esta Asamblea General convocó a una reunión de alto nivel como contribución al Año Internacional de la Diversidad Biológica, ad portas de la X Conferencia de las Partes del Convenio sobre Diversidad Biológica a realizarse en Nagoya, Japón, en octubre próximo, donde se espera que la Partes le den ímpetu a la implementación del Convenio.

El Año Internacional de la Diversidad Biológica nos brinda una ocasión única de recalcar los desafíos que enfrentamos, pero también las oportunidades que la gestión de los recursos de la biodiversidad nos ofrece, en especial en lo que dice relación con la erradicación de la pobreza y el mejoramiento de las vidas de millones de seres humanos.

En la Cumbre Mundial sobre Desarrollo Sostenible de 2002, los Estados Unidos nos comprometimos a lograr para el año 2010 una reducción significativa del ritmo actual de pérdida de diversidad biológica a nivel mundial, regional y nacional y a poner en práctica con mayor eficacia y coherencia los tres objetivos del Convenio sobre Diversidad Biológica.

Lamentablemente, distintos estudios e indicadores han reconocido que no se alcanzarán los objetivos de reducción que nos propusimos para 2010. De hecho, la biodiversidad sigue perdiéndose a un ritmo más veloz que nunca. Esto conlleva serias implicancias para el bienestar tanto de las generaciones presente y futuras.

Es indispensable revertir esta tendencia asegurando una implementación reforzada de los tres objetivos del Convenio, es decir la conservación, el uso sostenible y la distribución justa y equitativa de los beneficios derivados de uso de la biodiversidad.

De aquí en adelante, nuestro éxito será medido por (nuestra capacidad de) alcanzar un resultado balanceado y efectivo en Nagoya a través de la conclusión de las negociaciones sobre un Protocolo sobre acceso y distribución de los beneficios, en el Plan Estratégico pos-2010 del Convenio y respecto a la Estrategia de Movilización de Recursos.

Excelencias,

El fracaso en Nagoya no es una opción.

Los países del Grupo de Río reiteramos en esta ocasión nuestro apoyo político a la adopción de un Protocolo sobre acceso y participación en los beneficios derivados de la utilización de los recursos genéticos, cumpliendo así con las metas acordadas en 2006 en Curitiba, Brasil, en la 8ª Conferencia de las Partes del Convenio sobre

Biodiversity is fundamental for development and poverty eradication for human well-being.

Through resolution 63/219, this General Assembly called a high-level meeting as a contribution to the International Year of Biodiversity, before the X Conference of the Parties of the Convention on Biological Diversity to be held in Nagoya, Japan, next October, where Parties are expected to boost the implementation of the Convention.

The International Year on Biodiversity provides a unique opportunity to highlight the challenges we face, but also the opportunities that managing the resources of biodiversity offers, in particular in what relates to eradicating poverty and improving the livelihoods of millions of people.

In the World Summit on Sustainable Development in 2002, States took the commitment to attain by the year 2010 a significant reduction of the present rhythm of biological diversity loss at the world, regional and national levels and to put into practice with higher efficiency and coherence the three objectives of the Convention on Biological Diversity.

Unfortunately, different studies and indicators have recognized that the reduction objectives that we proposed in 2010 will not be reached. In effect, biological diversity continues to be lost at a faster rhythm than ever. This entails serious implications for human well-being both of present and future generations.

It is indispensable to revert this tendency by ensuring an enhanced implementation of the three objectives of the Convention, namely conservation, sustainable use and fair and equitable sharing of the benefits arising from the use of biodiversity.

Hereafter, our success will be measured by reaching a balanced and effective outcome in Nagoya through the successful conclusion of the negotiations on the Protocol on Access and Benefit Sharing, on the post-2010 Strategic Plan of the CDB and on the Resource Mobilizing Strategy.

Excellencies,

Failure in Nagoya is not an option.

The Group of Rio countries reiterate on this occasion our political support for the adoption of a Protocol on access to genetic resources and fair and equitable sharing of the benefits arising out of their utilization, thus fulfilling the deadlines agreed upon 2006 in Curitiba, Brazil, at the 8th Conference of the Parties of the CBD (COP-8). Our countries ascribe the highest political priority to the successful conclusion of these talks, which would fulfill a long-time aspiration to operationalize the third objective of the